



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 15 April 2014  
(OR. en, lt)**

**9001/14**

---

---

**Interinstitutional File:  
2014/0014 (COD)**

---

---

**AGRI 320  
AGRIFIN 68  
AGRIORG 77  
CODEC 1113  
INST 224  
PARLNAT 118**

**OPINION**

---

From: Committee of European Affairs of the Seimas of the Republic of Lithuania  
On: 14 April 2014  
To: Council of the European Union

---

Subject: Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Regulation (EU) No 1308/2013 and Regulation (EU) No 1306/2013 as regards the aid scheme for the supply of fruit and vegetables, bananas and milk in the educational establishments [doc. 5958/14 AGRI 53 AGRIFIN 6 AGRIORG 12 CODEC 270 - COM(2014) 32 final]  
- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality<sup>1</sup>

---

Delegations will find in Annex the Opinion of the Committee of European Affairs of the Seimas of the Republic of Lithuania.

---

<sup>1</sup> Translation(s) of the opinion may be available on the Interparliamentary EU Information Exchange site IPEX at the following address: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/search.do>



**LIETUVOS RESPUBLIKOS SEIMO  
EUROPOS REIKALŲ KOMITETAS**  
SEIMAS OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA  
COMMITTEE ON EUROPEAN AFFAIRS

Gedimino pr. 53, LT-01109 Vilnius, LITHUANIA Tel. + 370 5 239 6847 Fax + 370 5 239 6409 E-mail [erk@lrs.lt](mailto:erk@lrs.lt)

p. Herman Van Rompuy  
Pirmininkas  
Europos Vadovų Taryba

2014-04-11 Nr. S-2014-3149

**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS SEIMO EUROPOS REIKALŲ KOMITETO  
NUOMONĖS**

Gerbiamas Pirmininke,

Š. m. kovo 26 d. Lietuvos Respublikos Seimo Europos reikalų komitetas susipažino su Europos Komisijos pasiūlymu dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl vaisių ir daržovių, bananų ir pieno tiekimo švietimo įstaigoms pagalbos programos iš dalies keičiami Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013 ir Reglamentas (ES) Nr. 1306/2013, COM(2014) 32.

Norėčiau Jus informuoti, kad Lietuvos Respublikos Seimo Europos reikalų komitetas šiuo klausimu priėmė nuomonę, kad turėtų būti išlaikytas šiuo metu pagal Pieno vartojimo skatinimo mokyklose programą ir Vaisių vartojimo skatinimo mokyklose programą vaikams dalijamų produktų asortimentas, jo nemažinant, kad būtų užtikrintas šių paramos schemų veiksmingumas, bei šiose programose numatyta pagalba turėtų būti teikiama vadovaujantis bendro finansavimo principu, nustatant bendro finansavimo procentinį dydį, o ne kompensuojant tiekiamo produkto kainos dalį.

PRIDEDAMA. Europos reikalų komiteto 2014 m. kovo 26 d. nuomonė dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl vaisių ir daržovių, bananų ir pieno tiekimo švietimo įstaigoms pagalbos programos iš dalies keičiami Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013 ir Reglamentas (ES) Nr. 1306/2013, COM(2014) 32, 2 lapai.

Pagarbiai

Komiteto pirmininkas

Gediminas Kirkilas

*Kontaktams:*

J.Šedauskienė, tel. (8-5) 239 68 60, faks. (8 5) 239 6409, el. p. [jolita.sedauskiene@lrs.lt](mailto:jolita.sedauskiene@lrs.lt)



LIETUVOS RESPUBLIKOS SEIMO  
EUROPOS REIKALŲ KOMITETAS

NUOMONĖ  
DĖL PASIŪLYMO DĖL EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO,  
KURIUO DĖL VAISIŲ IR DARŽOVIŲ, BANANŲ IR PIENO TIEKIMO ŠVIETIMO  
ĮSTAIGOMS PAGALBOS PROGRAMOS IŠ DALIES KEIČIAMI REGLAMENTAS (ES)  
NR. 1308/2013 IR REGLAMENTAS (ES) NR. 1306/2013, KOM(2014) 32

2014 m. kovo 26 d. Nr. 1/–2014–1666  
Vilnius

Lietuvos Respublikos Seimo Europos reikalų komitetas,

*išnagrinėjęs* Europos Komisijos pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl vaisių ir daržovių, bananų ir pieno tiekimo švietimo įstaigoms pagalbos programos iš dalies keičiami Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013 ir Reglamentas (ES) Nr. 1306/2013, Nr. COM(2014) 32 (toliau – Pasiūlymas), kuriuo atsižvelgiant į Audito Rūmų rekomendacijas, siekiama ne tik pašalinti vidaus problemas, susijusias su programų veikimu, kad padidėtų jų efektyvumas ir veiksmingumas, bet ir taikyti vieningesnę politiką, kad būtų užtikrintas ilgalaikių programų tikslų įgyvendinimas bei veiksmingas reagavimas į išorės problemas,

*susipažinęs su* pieno ir vaisių bei daržovių vartojimo vaikų ugdymo įstaigose skatinimo programų įgyvendinimo Lietuvos Respublikoje praktiniais aspektais;

*įvertinęs* Lietuvos Respublikos Seimo Kaimo reikalų komiteto ir Sveikatos reikalų komiteto 2014 m. kovo 12 d. išvadoje Nr. 110-P-4/111-P-5 išdėstytą šių komitetų nuomonę dėl Pasiūlymo;

*suprasdamas* poreikį geriau tarpusavyje derinti ir koordinuoti Pieno vartojimo skatinimo mokyklose ir Vaisių bei daržovių vartojimo skatinimo mokyklose programas, siekiant šių programų sinergijos ir efektyvus valdymo;

*remdamas* šiose programose numatytus tikslus – didinti vaisių, daržovių ir pieno vartojimą ir ugdyti vaikų sveikos mitybos įpročius;

*ypač palankiai vertindamas* didesnę dėmesį programų šviežiamajam aspektui, įtraukiant šį aspektą ir į pieno vartojimo mokyklose skatinimo programą, tokiu būdu prisidedant prie jaunimo žinių, požiūrio ir prioritetų, susijusių su maistu ir jo šaltiniais, taip pat jo supratimo apie žemės ūkį ir jo produktus keitimo, jaunimo teigiamo požiūrio į aplinkos apsaugą, bendrą žemės ūkio politiką ir Europos Sąjungą formavimo,

**laikosi nuomonės, kad**

1. turėtų būti išlaikytas šiuo metu pagal Pieno vartojimo skatinimo mokyklose programą (PVSMP) ir Vaisių vartojimo skatinimo mokyklose programą (VVSMP) vaikams dalijamų sveikos mitybos reikalavimus atitinkančių produktų, ypač pieno ir jo produktų asortimentas, kad būtų užtikrintas šių paramos schemų veiksmingumas;

2. šiose programose numatyta pagalba turėtų būti teikiama vadovaujantis bendro finansavimo principu, nustatant bendro finansavimo dydį procentais, o ne kompensuojant tiekiamo produkto kainos dalį.

3. nepritaria deleguotais teisės aktais Europos Komisijai suteiktiems įgaliojimams ir pasisako už tai, kad programoms skiriamos ES pagalbos finansavimo lėšos ir konkretūs pagalbos dydžiai būtų nustatyti Tarybos reglamentu, kaip numatyta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 3 dalyje.

Komiteto pirmininko pavaduotojas



Petras Auštrevičius



**LIETUVOS RESPUBLIKOS SEIMO  
EUROPOS REIKALŲ KOMITETAS  
SEIMAS OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA  
COMMITTEE ON EUROPEAN AFFAIRS**

Gedimino pr. 53, LT-01109 Vilnius, LITHUANIA Tel. + 370 5 239 6847 Fax + 370 5 239 6409 E-mail [erk@lrs.lt](mailto:erk@lrs.lt)

*Courtesy translation*

Mr Herman Van Rompuy  
President of the  
European Council

2014-04-11 Nr. S-2014-3149

**ON THE OPINION OF THE COMMITTEE ON EUROPEAN AFFAIRS OF THE SEIMAS  
OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA**

Dear Mr President,

On 26 March 2014 the Committee on European Affairs of the Seimas of the Republic of Lithuania considered the European Commission proposal COM (2014) 32 for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EU) No 1308/2013 and Regulation (EU) No 1306/2013 as regards the aid scheme for the supply of fruit and vegetables, bananas and milk in the educational establishments.

Please be informed that the Committee on European Affairs of the Seimas passed the opinion that in order to ensure efficiency of the aid schemes, the assortment of products that meet the requirements for a healthy diet and are distributed among children under the School Milk Programme and the School Fruit Scheme, especially the assortment of dairy products and milk, should be preserved and support for the said programmes should be based on the principle of co-financing. Instead of opting for an EU contribution towards the price of products, the share of co-financing (in percent) should be established.

ATTACHMENT. The Opinion of 26 March 2014 of the Committee of European Affairs of the Seimas of the Republic of Lithuania on the European Commission proposal COM (2014) 32 for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EU) No 1308/2013 and Regulation (EU) No 1306/2013 as regards the aid scheme for the supply of fruit and vegetables, bananas and milk in the educational establishments, 2 pages.

Sincerely,

Gediminas Kirkilas

*For contacts: J. Šedauskienė, tel. +370 5 239 68 60, fax. +370 5 239 6409, e-mail: [jolita.sedauskiene@lrs.lt](mailto:jolita.sedauskiene@lrs.lt)*



SEIMAS OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

COMMITTEE ON EUROPEAN AFFAIRS

OPINION

**PROPOSAL COM(2014) 32 FOR A REGULATION OF THE EUROPEAN  
PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL AMENDING REGULATION (EU)  
NO 1308/2013 AND REGULATION (EU) NO 1306/2013 AS REGARDS THE AID  
SCHEME FOR THE SUPPLY OF FRUIT AND VEGETABLES, BANANAS AND MILK  
IN THE EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS**

26 March 2014 No. V-2014-1666

Vilnius

The Committee on European Affairs of the Seimas of the Republic of Lithuania,

*having examined* the European Commission Proposal COM(2014) 32 for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EU) No 1308/2013 and Regulation (EU) No 1306/2013 as regards the aid scheme for the supply of fruit and vegetables, bananas and milk in the educational establishments (hereinafter referred to as the Proposal), which is in line with the recommendations of the European Court of Auditors and aims not only to address the endogenous problems inherent to the functioning of the schemes in order to increase their efficiency and effectiveness, but also at providing a more unified policy response to ensure that the said programmes are capable of meeting the long-term objectives and effectively respond to the external challenges,

*having examined* the practical aspects of implementation of schemes promoting the consumption of milk, fruit and vegetables in educational establishments for children in the Republic of Lithuania;

*having considered* the opinion on the Proposal as expressed in the Conclusion No. 110-P-4/111-P-5 adopted by the Committee on Rural Affairs and the Committee on Health Affairs of the Seimas of the Republic of Lithuania on 12 March 2014;

*recognising* the need to better align and coordinate the School Milk Programme, on the one hand, and the School Fruit Scheme for the promotion of fruit and vegetable consumption in schools, on the other, in order to ensure synergies and effective management of the said programmes;

*supporting* the objectives to increase the intake of fruit, vegetables, and milk and promote children's healthy eating habits under the said programmes;

*welcoming, in particular,* the strengthening of the educational dimension embedded in the schemes, as it contributes to imparting knowledge, changing the attitudes and priorities of young people on food and food sources, raising their awareness on agriculture and agricultural products, and shaping a positive approach to environment protection, common agricultural policy, and the EU,

**considers that**

1. In order to ensure efficiency of the aid schemes, the assortment of products that meet the requirements for a healthy diet and are distributed among children under the School Milk Programme and the School Fruit Scheme, especially the assortment of dairy products and milk, should be preserved;
2. Support for the said programmes should be based on the principle of co-financing. Instead of opting for an EU contribution towards the price of products, the share of co-financing (in percent) should be established.
3. The Committee opposes the granting of powers to the European Commission by secondary legislation and supports defining the size of EU co-financing of the school fruit scheme costs and the size of the dedicated EU contribution to the programmes by a Council Regulation, as provided for in Article 43(3) of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU).

Deputy Chair of the Committee



Petras Auštrevičius